



STIFTELSEN  
FINLANDSSVENSKA  
JORDFONDEN

# **Verksamhetsberättelse och bokslut**

## **Stiftelsen Finlandssvenska Jordfonden sr**

FO-nummer: 0243535-8

01.01.2022 - 31.12.2022

Detta bokslut ska bevaras t.o.m. 31.12.2032

# Bokslut för räkenskapsperioden 01.01.2022 - 31.12.2022

## Innehållsförteckning

Verksamhetsberättelse .....	3
Resultaträkning .....	8
Balansräkning .....	9
Noter till bokslutet .....	11
Datering och underskrift.....	13
Revisionsanteckning.....	13
Förteckning över bokföringsböckerna och slag av bokföringsmaterial .....	14

Bokslutet ska bevaras i minst 10 år från datumet för räkenskapsperiodens utgång.

Räkenskapsperiodens verifikatmaterial ska bevaras minst 6 år räknat från slutet av det år under vilket räkenskapsperioden har gått ut.

Bokslutet upprättades av:

Rantalainen Oy Helsinki  
Köpmansgatan 6  
10300 Karis

0243535-8

# Verksamhetsberättelse

## 1 Stiftelsens ändamål

Stiftelsens ändamål är att understöda på landsbygden i Finland verksamma svenskspråkiga landsbygdsföretagare samt kulturella, sociala och ekonomiska samarbetssträvanden dem emellan även som att bistå svenskspråkiga medborgare i Finland att anskaffa egen jord.

Stiftelsen fullföljer sitt ändamål genom att:

- a) understöda och verka för grundandet av företag för att förbättra lantbruket i svenskbygderna;
- b) vid behov åt landsbygdsföretagare utge lån och understöd för inköp av lantbruksfastigheter; härvid skall företräde ges åt kunniga lantbrukare och personer, vilka är skickade till att verka som självständiga företagare på landsbygden;
- c) understöda svenskspråkiga undervisningsanstalter och elever i dessa, ävensom aktörer vilkas syfte överensstämmer med stiftelsens, anordna och understöda kurser och föredragshållande och anställa instruktörer, samt
- d) vidta andra åtgärder ägnade att gagna lantbruket i Svenskfinland.

## 2 Allmänt

Stiftelsens utdelning ökade under 2022 jämfört med året innan. Sammanlagt beviljades bidrag för 963 000 euro (278 000 euro 2021). De långfristiga fordringarna minskade något och uppgick till 5 631 000 euro.

Bland de större bidragen kan nämnas bidraget till Nylands Svenska Lantbrukssällskap för försöksverksamhet på Västankvarn gård och i östra Nyland för åren 2023–2027. NSL beviljades även ett bidrag för delfinansiering av ny försöksrutesåmaskin och ny försöksrutespruta till Försöksgården på Västankvarn i Ingå. Andelslaget A-Spannmål har beviljats bidrag under en fem års period för att anställa en verksamhetsledare för utvecklandet av verksamheten och för att kunna erbjuda jordbrukarna en alternativ köp- och försäljningskanal.

Stiftelsens bokslut för 2022 uppvisar ett underskott på 1,65 miljoner euro (2,69 miljoner euro överskott 2021). Intäkterna uppgick till 2,42 miljoner euro (3,85 miljoner euro). Nedskrivningarna av värdepapper uppgick till 2,69 miljoner euro, medan återtagningarna uppgick till 5 000 euro.

## 3 Utlåningsverksamheten

Belåningen av unga personers markinköp fortsatte och stiftelsens lånestock till sammanlagt 142 unga jordbrukare uppgick vid årsskiftet till 3 128 373,29 euro, en minskning med 32 466 euro jämfört med 2021. Antalet unga jordbrukare som sökte om lån i samband med generationsväxling ökade något. Sammanlagt elva nya lån beviljades och åtta lån utbetalades under året. Räntan på lånen är bunden till marknadens räntenivå, dock så att minimiräntan har varit 1 %. Lånetiden för lånen är 15 år och det maximala lånebeloppet är 80 000 euro för personer som inte erhöll startstöd och 40 000 euro för personer som erhåller startstöd. Dessutom kan de som erhållit lån i samband med startstöd beviljas 40 000 euro för markköp. De maximala lånebeloppen är dock alltid högst 80 % av köpesumman. Låneamorteringen sker årligen med en femtendedel av det ursprungliga lånebeloppet. Samtliga lån har fullgod säkerhet i form av intecknade pantbrev eller avtal om efterpantställning av pantbrev. Information om stiftelsens belåning för jordinköp och generationsväxlingar sker fortsättningsvis på Jordfondens webbsidor, i tidningsannonser, via lantbrukets ekonomirådgivare och genom information till bankernas ansvarspersoner för lantbrukets långgivning.

0243535-8

#### 4 Beviljade bidrag

Under året fortsatte understödsverksamheten i anslutning till lantbrukens generationsväxlingar. Personer som är yngre än 41 år beviljades bidrag för kostnader som uppstår vid generationsväxlingar på lantbruk. Bidragets storlek är högst 1 000 euro per person. Under året utbetalades bidrag på sammanlagt 6 740 euro till sju personer.

Nylands Svenska Lantbrukssällskap beviljades 250 000 euro i bidrag för fortsatt försöksverksamhet på Västankvarn gård och i östra Nyland för åren 2023–2027. NSL bedriver omfattande försöksverksamhet inom växtodling och samarbetar med nationella och internationella aktörer för att möta framtidens utmaningar inom lantbruket. Ett bidrag på 50 000 euro utbetalades enligt ett tidigare beslut för perioden 2018–2022.

Andelslaget A-Spannmål beviljades ett projektbidrag på totalt 200 000 euro under fem års tid för anställning av verksamhetsledare och utvecklande av verksamheten. A-spannmål strävar att uppnå bättre lönsamhet i odlingen genom att gemensamt marknadsföra stora, enhetliga partier spannmål och oljeväxter samt genom gemensam införskaffning av förnödenheter. Av bidraget utbetalades 40 000 euro under året.

Nylands Svenska Lantbrukssällskap beviljades 100 000 euro i bidrag för delfinansiering av ny försöksrutesåmaskin och ny försöksrutespruta till försöksgården. En kontinuerlig förnyelse av maskinparken är viktig för att kunna erbjuda de tjänster som samarbetsparterna önskar.

Jordägarnas Förbund beviljades 90 000 euro i bidrag under en tre års period för nystart och profilhöjning av förbundets verksamhet. Jordägarnas Förbunds uppgift är att värna och befrämja jordägarnas intressen, samt att ge rådgivning till sina medlemmar.

Åbo Akademi beviljades 81 000 euro för inrättande av en arbetslivsprofessur i hållbart entreprenörskap och Kooperation. Bidraget beviljades i anslutning till universitetens medelinsamlingskampanj. Arbetslivsprofessuren finansieras tillsammans med ett flertal kooperativa företag. Professuren är inte ännu inrättad.

Svenska lantbrukssällskapens förbund beviljades 54 000 euro i fortsatt stöd för publikationsverksamhet för åren 2022–2024. Bidraget används i första hand för att översätta och trycka två publikationer per år i serien *Forskning för framåt*. Under året utbetalades 8 000 euro i bidrag för kostnader i samband med utgivandet av en publikation enligt ett tidigare beslut.

YH Novia beviljades 36 779 euro för genomförandet av ett Agroforestry projekt i Kyrkslätt. Skogsjordbruk är ett system som kombinerar perenna grödor som träd, buskar, örter och vall med årliga grödor som spannmål. Via skogsjordbruk kan man samtidigt främja biologisk mångfald, förbättra markens bördighet och öka gårdarnas lönsamhet.

Raseborgs stad beviljades 30 000 euro i bidrag för projektet Raseborgs å. Projektets syfte är att minska näringsbelastning som ån hämtar till Barösunds havsområde och på detta vis förbättra havsområdets och åns ekologiska status. I projektet deltar även andra finansiärer.

Lykkan Ab beviljades 25 000 euro i forskningsbidrag för etablering av nya affärsmodeller för jordbrukare. Målet med projektet är att fastställa ett marknadsvärde för det klimatarbete som görs på gårdarna och även skapa en plattform för marknadsföringen av detta. Bidraget är i sin helhet utbetalt.

En gratis utgåva av Lantbruksskalendern till studeranden vid de svenskspråkiga lantbruksskolorna samt vid YH Novia och Agrikultur-forstvetenskapliga fakulteten vid Helsingfors Universitet bekostades även 2022. Kostnaden uppgick till 21 600 euro.

0243535-8

Finlands svenska 4H beviljades ett understöd på 20 000 euro för verksamheten i lokalföreningarna i de finlandssvenska kommunerna i Nyland och Åboland samt även för gemensamma aktiviteter i södra Finlands distrikt.

Finska forstföreningen beviljades 20 000 euro för att erbjuda neutral fakta om skog, virkesanvändning, skogsskötsel m.m. till elever och lärare i årskurs 4-9 i Finland. Bidraget på 20 000 euro som beviljades året innan utbetalades.

Helsingfors Universitet beviljades 10 000 euro i bidrag för delfinansiering av ett universitetslektorat i pedagogik med inriktning mot svenska som andraspråk vid pedagogiska fakulteten.

Sagalunds museistiftelse i Kimito beviljades 4 500 euro i bidrag för slutförandet av återuppbyggnaden av ett vagnslider på museiområdet. Museistiftelsen ämnar inrätta ett center för gamla jordbruksredskap att beskådas av yngre generationer.

Raseborgs Lantmannagille beviljades 3 000 euro för medlemsresa till Brunnby lantbruksdagar sommaren 2023.

Kimito Lantmannagille erhöll 3 000 euro för arrangerandet av FM i plöjning på Brusaby i Kimito.

Natur och miljö rf beviljades 3 000 euro för produktion av två kampanjfilmer med målsättningen att öka konsumtionen av främst inhemska baljväxter i syfte att minska belastningen på miljö- och klimat från livsmedelsproduktionen och samtidigt också främja hälsan.

SLC Nylands ungdoms- och PRutskott beviljades ett bidrag på 2 000 euro för anordnandet av den traditionella Oktoberfesten för unga jordbrukare samt för övrig ungdomsverksamhet och befrämjandet av generationsväxlingar.

Sjundeå Landsbygdsförening erhöll 1 000 euro för arrangerandet av en Skördefest för västnyländska jordbrukare i Sjundeå. Skördefesten gagnar de sociala kontakterna mellan jordbrukare i Västra Nyland.

Naturbruksutbildningarna i Svenskfinland erhöll 560 euro för busstransport i samband med lärardagarna där lärarna inom naturbruksutbildningarna träffas för att utbyta tankar och erfarenheter.

Yrkeshögskolan Novia erhöll ett bidrag på 500 euro för att uppmuntra studerande till arbete för en hållbar framtid i samband med firandet av rektor Örjan Anderssons 60 år.

Ur Johan Bergs fond beviljades ett stipendium på 300 euro till en blivande trädgårdsmästare på Axxell Överby.

För SLF:s projekt "Greppa marknaden" som löper under tiden 2020–2022 utbetalades 15 000 euro. Bidraget har nu utbetalats i sin helhet. För samma organisations projekt "Rådgivningens rörlighet", utbetalades inget bidrag under 2022. Av det beviljade bidraget återstår 25 000 euro att utbetalas.

SLF:s trädgårdsprojekt under tiden 2019–2023 på 150 000 euro utbetalades 30 000 euro, varefter 30 000 euro återstår.

SLF:s energiprojekt "Biokol, värme och ren naturgas - en mångsidig demonstrationsanläggning på Västankvarn gård" startade upp under våren 2022 då finansiering från även annat håll erhöles. Av det totala bidraget på 150 000 euro har 100 000 euro utbetalats.

Av det återstående bidraget på 30 000 euro för SLF:s projekt "Greppa generationsväxlingen" under tiden 2021–2023 utbetalades 15 000 euro. Projektet skall nå jordbrukare som skall axla eller avträda ansvaret av sin gård och stöda dem genom utbildning kring praktiska frågor kring generationsväxlingen. Man skapar i första hand digitalt material som jordbrukarna kan ta del av på nätet.

0243535-8

YH Novia beviljades 2020 ett bidrag på 450 000 euro för projektet "Pro Bioekonomi – kvalitativ utbildning". Projektet är femårigt och är en fortsättning på projektet "Pro Naturbruk" som initierades 2014. Projektets målsättning är att höja kvaliteten på naturbruksundervisningen vid YH Novias enhet i Ekenäs genom att finansiera utomstående föreläsare och öka intresset för utbildningarna med hjälp av effektiv marknadsföring. Under året utbetalades tredje raten på 85 000 euro. 170 000 euro återstår av bidraget.

YH Novia beviljades 2018 124 000 euro i bidrag för projektet "Matregion Nyland". Projektet har nu avslutats i.o.m den sista utbetalningen på 44 144,64 euro. 6 007,58 euro blev oanvänt av bidraget.

YH Novia beviljades 2020 ett bidrag på 119 536,28 euro för fortsatt verksamhet inom ramen för projektet "Bondenyttan". Under året utbetalades 35 658,33 euro av detta bidrag, varefter 36 027,35 euro återstår.

Axxell Utbildning Ab beviljades 2018 230 000 euro i bidrag för maskinanskaffningar i samband med övergången från mjölkproduktion till köttproduktion vid Brusaby lantbruksskola på Kimitoön. Under året utbetalades den sista raten på 57 563,23 euro.

Skogscentralens projekt "Klimat Smart skogsägande" erhöll 2019 ett bidrag på 32 000 euro. 2022 utbetalades 12 984,41 euro. 8 206,06 euro återstår av bidraget.

Stiftelsen Baltic Sea Action Group Carbon Action erhöll 2019 ett understöd om 145 000 euro för 2020–2022 för att anställa en projektkoordinator med fokus på de finlandssvenska jordbrukarna. SLC och föreningen Konstsamfundet deltar i projektet. 2022 utbetalades den sista raten på 40 000 euro.

Understödsföreningen för hållbar köttförädling i Västnyland beviljades ett bidrag om sammanlagt 44 560 euro för 2020–2023 för att genomföra projektet "Klimatsmart kött på kartan". Det återstående bidraget på 38 760 euro utbetalades under året.

Verksamhetsbidraget till föreningen Mathantverk i Finland på 14 500 euro utbetalades.

Bidraget på 7 230 euro som 2021 beviljades åt Kimito centrum byalag rf för anskaffning av lagerbyggnad i samband med utvecklandet av Foodhub-konceptet på Kimitoön utbetalades.

I balansräkningen har under kortfristiga övriga skulder upptagits beviljade, men vid årsslutet icke utbetalda bidrag, till ett sammanlagt belopp på 1 108 012,41 euro.

## 5 Till närståendeakretsen beviljade understöd

Stiftelsen har beviljat lån om 460 000 euro till ett bolag som hör till stiftelsens närstående krets genom att en förvaltningsrådsmedlem i stiftelsen är delägare i bolaget. Stiftelsen har beviljat fem lån vars sammanlagda saldo vid årets slut är 82 666,91 euro till fyra personer som hör till stiftelsens närstående krets dels på grund av att släktingar hör till stiftelsens styrelse och förvaltningsråd, dels på grund av att personer hör till styrelsen och förvaltningsrådet. Lånen har beviljats i enlighet med stiftelsens ändamål och på samma villkor som stiftelsens övriga lån till enskilda personer.

Stiftelsen har beviljat understöd till Nylands Svenska Lantbrukssällskap om totalt 350 000 euro och till Svenska Lantbrukssällskapens Förbund totalt 75 600 euro. Styrelsemedlem Mikael Jern fungerar som styrelseordförande för benämnda organisationer. Förvaltningsrådets ordförande Michael Hornborg har fungerat som vd för SLF. Finlands svenska 4H har beviljats ett understöd på 20 000 euro. Förvaltningsrådets medlem Camilla Wahlsten fungerar som verksamhetsledare för organisationen. SLC Nyland har beviljats ett understöd på 2 000 euro. Förvaltningsrådets medlem Thomas Antas är ordförande för organisationen.

0243535-8

## 6 Beslutande organ

Stiftelsens förvaltningsråd sammanträdde till årsmöte 27.4.2022. Styrelsen omvaldes och består av följande medlemmar: Kristian Westerholm ordförande, Anna Bengelsdorff-Lindstedt vice ordförande, Mikael Jern, Christel Liljeström, Erik Perklén, John Sumelius och Mikael Söderholm.

Förvaltningsrådet omvaldes på samma möte och består av följande medlemmar: Michael Hornborg ordförande, Christina Gestrin vice ordförande, Thomas Antas, Alice Björklöf, Johan Björklöf, Holger Falck, Christer Jägerskiöld, Fredrik Pressler och Camilla Wahlsten.

Anders Strandberg har fungerat som stiftelsens ombudsman.

## 7 Utbetalda löner, arvoden och övriga förmåner

I arvoden till styrelse och förvaltningsrådsmedlemmar har utbetalats 30 460 euro. Till stiftelsens ombudsman har inte erlagts arvoden. I arvode till revisorerna har utbetalats 11 346 euro.

## 8 Stiftelsens revisor

Utsedda att revidera stiftelsens räkenskaper var under året revisionssamfundet Ernst & Young Ab med Anders Svennas CGR som ansvarig revisor.

## 9 Framtida utveckling och händelser efter räkenskapsperiodens utgång

Verksamheten har inletts i samma omfattning som tidigare år. Stiftelsens ekonomiska ramar är starkt beroende av börsbolagens kursutveckling och dividendutbetalningen från värdepappersinnehavet.

## 10 Övrigt

Placeringsrådet sammankom under året till fyra möten för att diskutera och ta beslut om investeringar i olika placeringsprodukter inom ramen för fullmakten erhållen av styrelsen. Placeringsrådet är gemensamt med Svenska småbruk och egna hem Ab. Jordfonden representerades i placeringsrådet av Kristian Westerholm och Anna Bengelsdorff-Lindstedt. Ombudsmannen fungerar som sekreterare i placeringsrådet. Värdepapprens marknadsvärde minskade under året med ca 16,9 %. Värdepappersmarknaden påverkades kraftigt av det brutala anfallskrig som Ryssland startade mot Ukraina i februari 2022.

Styrelsen lät Suomen Sijoitustutkimus Oy göra upp en engångsanalys av Jordfondens placeringsportfölj. Analysen gav ett mervärde med beaktande av insynen i portföljens allokering och diversifiering.

Stiftelsen har ansökt och beviljats medlemskap i föreningen Stiftelser och fonder rf. En arbetsordning och årsklocka för styrelsearbetet har utarbetats under året.

Jordfondens och Svenska småbruk och egna hem Ab:s styrelser sammankom för en Temadag om utbildningsfrågor i Axxell Karis under hösten. Representanter för Axxell Utbildning Ab, Yrkeshögskolan Novia och Fastighets Ab Kustregionens utbildningsfastigheter presenterade sin verksamhet.

Jordfonden köpte i slutet av året Svenska Småbruk och egna hem Ab:s 750 aktier i Axxell Utbildning Ab för 750 000 euro. Beloppet är det samma som bokföringsvärdet för aktierna i Svenska småbruk och egna hem Ab:s balans. Styrelsen konstaterade att aktierna är ändamålsenliga att förvärva inom ramen för stiftelsens ändamålsparagraf som stipulerar att stiftelsen skall "understöda svenskspråkiga undervisningsanstalter och elever i dessa". Jordfondens ägoandel i Axxell Utbildning Ab uppgår till 27,27 %.

0243535-8

## Resultaträkning

	01.01.2022 - 31.12.2022	01.01.2021 -31.12.2021
<b>Ordinarie verksamhet</b>		
Intäkter från ordinarie verksamhet	51 070,55	51 034,26
Kostnader för ordinarie verksamhet	-1 045 263,25	-346 601,66
<b>Verksamhetens över-/underskott</b>	-994 192,70	-295 567,40
<b>Placerings- och finansieringsverksamhet</b>		
Intäkter från placerings- och finansieringsverksamhet	2 070 180,44	3 802 589,65
Kostnader för placerings- och finansieringsverksamhet	-2 725 925,55	-814 173,51
Över-/underskott	-1 649 937,81	2 692 848,74
<b>Räkenskapsperiodens överskott (underskott)</b>	-1 649 937,81	2 692 848,74



0243535-8

# Balansräkning

	31.12.2022	31.12.2021
<b>AKTIVA</b>		
<b>Bestående aktiva</b>		
<b>Placeringar</b>		
Aktier	43 339,61	43 339,61
Övriga aktier och andelar	25 926 913,70	27 167 297,76
<b>Placeringar totalt</b>	25 970 253,31	27 210 637,37
<b>Bestående aktiva totalt</b>	25 970 253,31	27 210 637,37
<b>Rörliga aktiva</b>		
<b>Fordringar</b>		
<b>Långfristiga</b>		
Lånefordringar	3 544 441,85	3 749 574,00
Övriga fordringar	2 086 754,27	2 086 754,27
<b>Långfristiga fordringar totalt</b>	5 631 196,12	5 836 328,27
<b>Kortfristiga fordringar</b>		
Kundfordringar	57 038,28	38 896,63
Lånefordringar	579 664,84	502 065,17
Resultatregleringar	57 948,15	44 686,47
<b>Kortfristiga fordringar totalt</b>	694 651,27	585 648,27
<b>Fordringar totalt</b>	6 325 847,39	6 421 976,54
Kassa och bank	1 533 652,94	1 669 506,74
<b>Rörliga aktiva totalt</b>	7 859 500,33	8 091 483,28
<b>AKTIVA TOTALT</b>	33 829 753,64	35 302 120,65

0243535-8

	31.12.2022	31.12.2021
<b>PASSIVA</b>		
<b>Övrigt eget kapital</b>	5 100,00	5 100,00
Övriga fonder (Johan Bergs fond)	5 100,00	5 100,00
Över-/underskott från föregående räkenskapsperioder	34 337 647,76	31 644 799,02
Räkenskapsårets över-/underskott	-1 649 937,81	2 692 848,74
<b>Eget kapital totalt</b>	<b>32 692 809,95</b>	<b>34 342 747,76</b>
<b>Främmande kapital</b>		
<b>Kortfristigt främmande kapital</b>		
Skulder till leverantörer	1 305,93	4 854,99
Övriga skulder	1 123 637,76	954 517,90
Resultatregleringar	12 000,00	0,00
<b>Kortfristigt främmande kapital totalt</b>	<b>1 136 943,69</b>	<b>959 372,89</b>
<b>Främmande kapital totalt</b>	<b>1 136 943,69</b>	<b>959 372,89</b>
<b>PASSIVA TOTALT</b>	<b>33 829 753,64</b>	<b>35 302 120,65</b>

0243535-8

## Noter till bokslutet

### Principerna för upprättande av bokslut

#### Värdering av finansiella instrument, fordringar och skulder

Fordringar samt andra finansiella tillgångar och skulder har värderats enligt BFL kapitel 5 § 2

### Säkerheter, ansvarsförbindelser och arrangemang som inte har tagits med i balansräkningen samt pensionsansvar

#### Ansvarsförbindelser

Beviljade icke utbetalda lån, 3 st	97 000,00
------------------------------------	-----------

#### Investeringsförbindelser

EVLI, Priv Equity II, vinstutdelningslån	105 766,51
EVLI, Infrastructure II Feeder A, vinstutdelningslån C	400 000,00
CWS Investment Partners Fund	918 892,94

## Personal

Stiftelsen hade inte någon anställd under räkenskapsperioden.

## Uppgifter för att ge en rättvisande bild

### Stiftelsens ägoandelar i övriga bolag

#### Svenska småbruk och egna hem Ab, Helsingfors

Ägarandel:	39,28%
Eget kapital (2021):	22 802 001,84 euro
Räkenskapsperiodens vinst (2021):	1 210 980,39 euro

#### Axxell Utbildning Ab, Raseborg

Ägarandel:	27,27%
Eget kapital (2021):	4 824 727,81 euro
Räkenskapsperiodens vinst (2021):	77 017,45 euro

0243535-8

**Specifikation av bestående aktiva**

Aktier, bokföringsvärde	<b>2022</b>	<b>2021</b>
Börsnoterade	15 945 152,13	17 279 363,66
Icke börsnoterade	1 293 019,61	531 019,61
	<b>17 239 952,26</b>	<b>17 810 383,27</b>

Aktier, marknadsvärde		
Börsnoterade	35 939 871,90	43 015 669,35
Icke börsnoterade	1 645 339,61	883 339,61
	<b>37 609 204,99</b>	<b>43 899 008,96</b>

Övriga placeringar, bokföringsvärde	<b>2022</b>	<b>2021</b>
Fondandelar	8 372 081,59	9 400 254,10

Övriga placeringar, marknadsvärde		
Fondandelar	10 462 703,31	13 174 018,96

**Specifikation av lånefordringar**

<b>Långfristiga lånefordringar</b>	<b>2022</b>	<b>2021</b>
1.1.	5 836 328,27	6 847 741,97
ökning	315 200,03	249 999,35
minskning	-520 332,18	-621 260,21
nedskrivning	0,00	-640 152,84
31.12.	<b>5 631 196,12</b>	<b>5 836 328,27</b>

<b>Kortfristiga lånefordringar</b>		
1.1.	540 961,80	490 969,64
31.12.	<b>618 531,44</b>	<b>540 961,80</b>

**Ändringar i eget kapital**

	<b>31.12.2022</b>	<b>31.12.2021</b>
Johan Bergs minnesfond 1.1.	5 100,00	5 100,00
Johan Bergs minnesfond 31.12.	5 100,00	5 100,00
Ackumulerade över-/underskott 1.1	34 337 647,76	31 644 799,02
Ackumulerade över-/underskott 31.12	34 337 647,76	31 644 799,02
Räkenskapsperiodens över-/underskott	-1 649 937,81	2 692 848,74
<b>EGET KAPITAL TOTALT</b>	<b>32 692 809,95</b>	<b>34 342 747,76</b>

0243535-8

## Datering och underskrift

Esbo den 15 mars 2023

---

Kristian Westerholm

---

Anna Bengelsdorff-Lindstedt

---

Mikael Jern

---

Christel Liljeström

---

Erik Perklén

---

John Sumelius

---

Mikael Söderholm

---

Anders Strandberg  
Ombudsman

## Revisionsanteckning

Över utförd revision har idag avgetts berättelse.

Esbo den 24 mars 2023

Ernst & Young Ab, revisionsamfund

---

Anders Svennas, CGR

0243535-8

## Förteckning över bokföringsböckerna och slag av bokföringsmaterial

Dagbok	Digitalt arkiv
Huvudbok	Digitalt arkiv
Bokslut	Digitalt arkiv
Balansspecifikationer	Digitalt arkiv

### Verifikatslag och arkiveringssätt

Försäljningsfakturor	Digitalt arkiv
Inköpsfakturor	Digitalt arkiv
Nätfakturor (inköpsfakturor)	Digitalt arkiv
Rese- och kostnadsfakturor, memorialer	Digitalt arkiv
Arvoden	Digitalt arkiv
Kontoutdrag, betalningsverifikat	Digitalt arkiv
Momsberäkningar	Digitalt arkiv
Periodskattedeclarationer	Digitalt arkiv

**CHRISTEL LILJESTRÖM**

e373849b-3d6d-4770-9c11-205c7d9e8a05 - 2023-03-27 13:35:18 UTC +03:00  
BankID / MobileID - b50cfeea-a233-4b90-8f5a-fd4de7b20f42 - FI

**ANNA LOUISE ALEXANDRINE BENGELSDORFF-LINDSTEDT**

cc1930fa-781f-4dac-96c6-6fa7c66ca7a0 - 2023-03-27 13:52:36 UTC +03:00  
BankID / MobileID - 8115d6ea-0501-4915-b53a-9d3f04a3e880 - FI

**Nils Mikael Jern**

989b7926-9e2d-4e89-9315-dbee6437de10 - 2023-03-27 14:04:10 UTC +03:00  
BankID / MobileID - a9cf85f4-a9ec-48f4-b5b6-a6b48a66d6d0 - FI

**Erik August Perklén**

9f0dad33-b63a-4c4e-9a93-2f292cc843b1 - 2023-03-28 10:55:25 UTC +03:00  
BankID / MobileID - 8b14eb0a-aec3-44ac-94a4-c2b66a1c60d2 - FI

**John Holger Sumelius**

3ad4e125-6f8f-4082-8403-bebec8048854 - 2023-03-28 11:07:27 UTC +03:00  
BankID / MobileID - 34dcf321-ca57-4e61-a7bd-d2ed9cb06541 - FI

**Karl Kristian Westerholm**

5e03bd71-c899-44a6-bfaa-7965ba0bb40a - 2023-03-29 11:03:12 UTC +03:00  
BankID / MobileID - c3ed687f-9eec-418f-bdf1-7487be671839 - FI

**Anders Mikael Söderholm**

f99fc84f-ff09-4d7a-a37a-36900e91678c - 2023-03-29 11:38:00 UTC +03:00  
BankID / MobileID - 3fe63307-622e-4b01-85a2-e5e41b7f6792 - FI

authority to sign

representative

custodial

asemavaltuus

nimenkirjoitusoikeus

huoltaja/edunvalvoja

ställningsfullmakt

firmateckningsrätt

förvaltare

autoritet til å signere

representant

foresatte/verge

myndighed til at underskrive

repræsentant

frihedsberøvende

**SIGNATURES****ALLEKIRJOITUKSET****UNDERSKRIFTER****SIGNATURER****UNDERSKRIFTER**

This documents contains 15 pages before this page

Tämä asiakirja sisältää 15 sivua ennen tätä sivua

Detta dokument innehåller 15 sidor före denna sida

Dokumentet inneholder 15 sider før denne siden

Dette dokument indeholder 15 sider før denne side

**ANDERS NIKLAS STRANDBERG**

ee823535-3e21-43d8-beb0-8ce3b8a37e44 - 2023-03-29 13:22:38 UTC +03:00  
BankID / MobileID - 63b88672-b9bd-4065-af69-ef07e70b36d2 - FI

**Anders Johan Svennas**

33b442c6-e97b-4520-9574-1111558b0805 - 2023-03-29 15:51:20 UTC +03:00  
BankID / MobileID - 79a68ce5-4b1d-4f3e-8980-0cb023c1dd3e - FI

authority to sign

asemavaltuus

ställningsfullmakt

autoritet til å signere

myndighed til at underskrive

representative

nimenkirjoitusoikeus

firmateckningsrätt

representant

repræsentant

custodial

huoltaja/edunvalvoja

förvaltare

foresatte/verge

frihedsberøvende





**Building a better  
working world**

Ernst & Young Ab  
Alvar Aaltos gata 5 C  
FI-00100 Helsingfors  
FINLAND

Telefon: +358 207 280 190  
www.ey.com/fin  
FO-nummer: 2204039-6,  
hemort Helsingfors

## REVISIONSBERÄTTELSE

Till förvaltningsrådet för Stiftelsen Finlandssvenska Jordfonden sr

### Revision av bokslutet

#### Uttalande

Vi har utfört en revision av bokslutet för Stiftelsen Finlandssvenska Jordfonden sr (fo-nummer 0243535-8) för räkenskapsperioden 1.1–31.12.2022. Bokslutet omfattar balansräkning, resultaträkning och noter till bokslutet.

Enligt vår uppfattning ger bokslutet en rättvisande bild av stiftelsens ekonomiska ställning samt av resultatet av dess verksamhet i enlighet med i Finland ikraftvarande stadganden gällande upprättande av bokslut och det uppfyller de lagstadgade kraven.

#### Grund för uttalandet

Vi har utfört vår revision i enlighet med god revisions sed i Finland. Vårt ansvar enligt god revisions sed beskrivs närmare i avsnittet *Revisorns ansvar för revisionen av bokslutet*. Vi är oberoende i förhållande till stiftelsen enligt de etiska kraven i Finland som gäller den av oss utförda revisionen och vi har i övrigt fullgjort vårt yrkesetiska ansvar enligt dessa. Vi anser att de revisionsbevis vi har inhämtat är tillräckliga och ändamålsenliga som grund för våra uttalanden.

#### Styrelsens ansvar för bokslutet

Styrelsen ansvarar för upprättandet av bokslutet och för att bokslutet ger en rättvisande bild i enlighet med i Finland ikraftvarande stadganden gällande upprättande av bokslut samt uppfyller de lagstadgade kraven. Styrelsen ansvarar även för den interna kontroll som den bedömer är nödvändig för att upprätta ett bokslut som inte innehåller några väsentliga felaktigheter, vare sig dessa beror på oegentligheter eller på fel.

Vid upprättandet av bokslutet ansvarar styrelsen för bedömningen av stiftelsens förmåga att fortsätta verksamheten. Den upplyser, när så är tillämpligt, om förhållanden som kan påverka förmågan att fortsätta verksamheten och att använda antagandet om fortsatt drift. Antagandet om fortsatt drift tillämpas dock inte om man avser att likvidera stiftelsen, upphöra med verksamheten eller inte har något realistiskt alternativ till att göra något av detta.

#### Revisorns ansvar för revisionen av bokslutet

Våra mål är att uppnå en rimlig grad av säkerhet om huruvida bokslutet som helhet innehåller några väsentliga felaktigheter, vare sig dessa beror på oegentligheter eller på fel, och att lämna en revisionsberättelse som innehåller våra uttalanden. Rimlig säkerhet är en hög grad av säkerhet, men är ingen garanti för att en revision som utförs enligt god revisions sed alltid kommer att upptäcka en väsentlig felaktighet om en sådan finns. Felaktigheter kan uppstå på grund av oegentligheter eller fel och anses vara väsentliga om de enskilt eller tillsammans rimligen kan förväntas påverka de ekonomiska beslut som användare fattar med grund i bokslutet.

Som del av en revision enligt god revisions sed använder vi professionellt omdöme och har en professionellt skeptisk inställning under hela revisionen. Dessutom:

- identifierar och bedömer vi riskerna för väsentliga felaktigheter i bokslutet, vare sig dessa beror på oegentligheter eller på fel, utformar och utför granskningsåtgärder bland annat utifrån dessa risker och inhämtar revisionsbevis som är tillräckliga och ändamålsenliga för att utgöra en grund för våra uttalanden. Risken för att inte upptäcka en väsentlig felaktighet till följd av oegentligheter är högre än för en väsentlig felaktighet som beror på fel, eftersom oegentligheter kan innefatta agerande i maskopi, förfalskning, avsiktliga utelämnanden, felaktig information eller åsidosättande av intern kontroll.
- skaffar vi oss en förståelse av den del av stiftelsens interna kontroll som har betydelse för vår revision för att utforma granskningsåtgärder som är lämpliga med hänsyn till omständigheterna, men inte för att uttala oss om effektiviteten i den interna kontrollen.
- utvärderar vi lämpligheten i de redovisningsprinciper som används och rimligheten i ledningens uppskattningar i redovisningen och tillhörande upplysningar.



**Building a better  
working world**

- drar vi en slutsats om lämpligheten i att styrelsen använder antagandet om fortsatt drift vid upprättandet av bokslutet. Vi drar också en slutsats, med grund i de inhämtade revisionsbevisen, om huruvida det finns någon väsentlig osäkerhetsfaktor som avser sådana händelser eller förhållanden som kan leda till betydande tvivel om stiftelsens förmåga att fortsätta verksamheten. Om vi drar slutsatsen att det finns en väsentlig osäkerhetsfaktor, måste vi i revisionsberättelsen fästa uppmärksamheten på upplysningarna i bokslutet om den väsentliga osäkerhetsfaktorn eller, om sådana upplysningar är otillräckliga, modifiera uttalandet om bokslutet. Våra slutsatser baseras på de revisionsbevis som inhämtas fram till datumet för revisionsberättelsen. Dock kan framtida händelser eller förhållanden göra att en stiftelse inte längre kan fortsätta verksamheten.
- utvärderar vi den övergripande presentationen, strukturen och innehållet i bokslutet, däribland upplysningarna, och om bokslutet återger de underliggande transaktionerna och händelserna på ett sätt som ger en rättvisande bild.

Vi kommunicerar med dem som har ansvar för stiftelsens styrning avseende, bland annat, revisionens planerade omfattning och inriktning samt tidpunkten för den, samt betydelsefulla iakttagelser under revisionen, däribland eventuella betydande brister i den interna kontrollen som vi identifierat under revisionen.

## Övriga rapporteringsskyldigheter

### Övrig information

Styrelsen ansvarar för den övriga informationen. Den övriga informationen omfattar verksamhetsberättelsen.

Vårt uttalande om bokslutet täcker inte övrig information.

Vår skyldighet är att läsa den övriga informationen i samband med revisionen av bokslutet och i samband med detta göra en bedömning av om det finns väsentliga motstridigheter mellan den övriga informationen och bokslutet eller den uppfattning vi har inhämtat under revisionen eller om den i övrigt verkar innehålla väsentliga felaktigheter. Det är ytterligare vår skyldighet att bedöma om verksamhetsberättelsen har upprättats enligt gällande bestämmelser om upprättande av verksamhetsberättelse.

Enligt vår uppfattning är uppgifterna i verksamhetsberättelsen och bokslutet enhetliga och verksamhetsberättelsen har upprättats i enlighet med gällande bestämmelser om upprättande av verksamhetsberättelse.

Om vi utgående från vårt arbete på den övriga informationen, drar slutsatsen att det förekommer en väsentlig felaktighet i verksamhetsberättelsen, bör vi rapportera detta. Vi har ingenting att rapportera gällande detta.

### Övriga uttalanden som grundar sig på lag

Vår skyldighet är att utgående från den av oss utförda revisionen ge ett uttalande om de omständigheter som förutsätts enligt stiftelselagen 4:2.2 §.

Styrelsen ansvarar för informationen i bokslutet och verksamhetsberättelsen samt för att de ersättningar och arvoden som betalats till ledamöterna i stiftelsens organ är sedvanliga.

Enligt vår uppfattning ger bokslutet och verksamhetsberättelsen de uppgifter om stiftelsens verksamhet under räkenskapsperioden som är väsentliga för bedömningen av om stadgelsebestämmelserna om stiftelsens ändamål och verksamhetsformer har följts. Arvoden och ersättningar utbetalda av stiftelsen till ledamöterna i stiftelsens organ kan anses vara sedvanliga.

Esbo 29.3.2023

Ernst & Young Ab  
revisionsseminarium

Anders Svennas  
CGR

# PENNEO

The signatures in this document are legally binding. The document is signed using Penneo™ secure digital signature. The identity of the signers has been recorded, and are listed below.

*"By my signature I confirm all dates and content in this document."*

**Anders Johan Svennas**

**CGR**

Serial number:

fi\_tupas:aktia:C2HT5gK1LPajG9OgKBng9ekW8ssqEjuVpEO2vdZXRO0=

IP: 94.246.xxx.xxx

2023-03-29 12:56:01 UTC



Penneo document key: U7QU3-SEH7L-37TZC-5L0Q5-SYUMT-8UZY

This document is digitally signed using Penneo.com. The digital signature data within the document is secured and validated by the computed hash value of the original document. The document is locked and timestamped with a certificate from a trusted third party. All cryptographic evidence is embedded within this PDF, for future validation if necessary.

#### How to verify the originality of this document

This document is protected by an Adobe CDS certificate. When you open the

document in Adobe Reader, you should see, that the document is certified by **Penneo e-signature service** <penneo@penneo.com>. This guarantees that the contents of the document have not been changed.

You can verify the cryptographic evidence within this document using the Penneo validator, which can be found at <https://penneo.com/validator>